Claims

1. Dispensing device comprising a stopper and a locking ring with bayonet connecting means, characterized in that the stopper (7, 36), the external surfaces of the outlets (4, 5) of the dispensing device (1), and the wall interior of the locking ring (6, 33) comprise mutually cooperating means (17, 26; 18, 27) for lifting off the stopper from the dispensing device or moving it toward the dispensing device as the locking ring is rotated.

2. Dispensing device according to claim 1, characterized in that the mutually cooperating means are ridges (17, 18) on the external surfaces of the outlets (4, 5), each having a traction slope (18A) on its upper side (20) and a tightening slope (17A) on its lower side (19), and corresponding ring ridges (24, 25) on the inside of the locking ring (6) that are each provided with a traction slope (27) on their lower sides and with a tightening slope (26) on their upper sides.

3. Dispensing device according to claim 1 or 2, characterized in that the stopper (7, 36) comprises a tightening flange (10) that is actively connected to a stepped portion (23) in the locking ring (6).

4. Dispensing device according to claim 3, characterized in that the stopper (7, 35) includes traction means (14; 31) arranged above the tightening flange (10) and resting on the annular front face (28, 34) of the locking ring (6, 33).

5. Dispensing device according to claim 3 or 4, characterized in that at its end facing away from the plug (8, 9), the stopper (7) comprises a removable traction disk (14) whose diameter (D2) is greater than the diameter (D1)

of the opening (30) of the locking ring (6) that is facing away from the dispensing device.

6. Dispensing device according to claim 3 or 4, characterized in that the stopper (36) comprises a traction flange (31) whose longitudinal extension (D2) is greater than the diameter (D1) of the opening (32) of the locking ring (33) that is facing away from the dispensing device, the opening (32) having two recesses (35) that allow the locking ring to receive the traction flange in one position thereof.

7. Dispensing device according to claim 6, characterized in that the traction flange (31) of the stopper (36) includes two traction flange slopes (37, 38) on its lower side that are inclined as seen in the axial direction.

7. Dispensing device according to any one of claims 1 to 7, characterized in that the flange ridges (17, 18) are arranged on the circumference of an outlet flange (16).

9. Dispensing device according to any one of claims 1 to 8, characterized in that the traction and tightening slopes (18A, 17A; 27, 26) are inclined as seen in the axial direction.

10. Dispensing device according to any one of claims 1 to 9, characterized in thatthe locking ring (6, 33) includes axially arranged and radially inclined centering ridges (29) in its interior.

11. Dispensing device according to any one of claims 1 to 10, characterized in that the dispensing device is a double cartridge (1) whose stopper (7, 33) comprises two plugs (8, 9).

12. Dispensing device comprising a stopper and a locking ring, characterized in that the stopper (36) comprises a traction flange (31) whose longitudinal extension (D2) is greater than the diameter (D1) of the opening (32) of the locking ring (33) that is facing away from the dispensing device, the opening (32) having two recesses (35) that allow the locking ring to receive the traction flange in one position thereof.

13. Dispensing device according to claim 12, characterized in that the traction flange (31) of the stopper (36) includes two traction flange slopes (37, 38) on its lower side that are inclined as seen in the axial direction, in order to reinforce the pulling action exerted on the stopper by the locking ring.

- - - - -